

RUSSAB

**Concentrate up to 1:25 contains
anti-corrosion agent**

Concentrate for the cleaning of oil-fired boiler

EN- Since even low levels of sulphate and rust deposits can cause elevated levels of heat loss, regular boiler cleaning is recommended to avoid increased energy inefficiency.

RUSSAB, with its highly active ingredient, enables the easy removal of combustion residues.

RUSSAB removes all hard residues and reduces the build-up of new deposits.

RUSSAB contains a boiler-protecting anti-corrosion agent

Usage Instructions:

- Shake well before use!
 - For normal levels of boiler residue, a dilution of 1:25 with water is sufficient.
 - The concentration can be increased for higher
 - At close distance, with the boiler at approx. 50°C, liberally wet the surfaces.
 - After leaving to soak for 5-10 minutes (depending on the boiler residue levels) turn on the burner and increase the heat level, you can see the product **begin to dissolve and peel off**.
 - If necessary, apply more of the product with the burner turned on
 - Incombustible, non-dissolved residues can be easily collected from the floor of the boiler using a vacuum cleaner, etc.
 - For example, a Chemo pressure sprayer is a suitable tool for boiler cleaning.
 - Rinse all equipment after use
- Approx. 250 ml of ready-to-use solution is usually enough for a 30 KW boiler.

*Keep out of the reach of children
Store in a frost-free place*

*Approx. 250 ml of ready-to-use solution is usually
enough for a 30 KW boiler.*

**WS GmbH
Balingen**

**Contents: 5 L
Product Number: 73 001 01**

RUSSAB

**Concentré jusque 1:25
Avec protection contre la**

Concentré pour le nettoyage des chaudières à mazout

F- Comme même les petits dépôts de sulfate et de suie provoquent une perte de chaleur accrue, il est conseillé de nettoyer plus souvent pour éviter d'augmenter la consommation d'énergie.

RUSSAB permet d'éliminer facilement les résidus de combustion grâce à ses ingrédients hautement actifs.

RUSSAB ne laisse pas de résidus durs après le nettoyage et réduit la formation de nouveaux dépôts.

RUSSAB protège les chaudières par ses composants anticorrosion.

Conseils d'utilisation :

- Bien secouer avant l'utilisation !
- Pour les chaudières normalement sales, une dilution de 1:25 avec de l'eau est suffisante.
- En cas de contamination plus grave : dose proportionnellement plus élevée.
- Arrêtez le brûleur.

- A courte distance, saturer le système à une température de chaudière d'environ 50°C.
- Après un temps de réaction de 5 à 10 minutes (selon le degré d'encrassement), allumez le brûleur et chauffez le système, les dépôts se détachent et tombent.
- Si nécessaire, une pulvérisation supplémentaire peut être effectuée avec le brûleur allumé.
- Les résidus inflammables et non dissous peuvent être facilement retirés du fond de la chaudière à l'aide d'un aspirateur, etc.
- Le pulvérisateur à pression convient comme dispositif de nettoyage.
- Rincez bien le matériel après usage.

Tenir à l'écart des enfants. A conserver à l'abri du gel.

Environ 250 ml de solution prête à l'emploi suffisent déjà pour une chaudière de 30 KW.

**WS GmbH
Balingen**

**Contenu : 5 L
Numéro d'article 73 001 01**

RUSSAB

**Konzentrat bis 1:25
Mit Korrosionsschutz**

Ölheizkessel- Reinigungskonzentrat

DE- Da schon geringe Sulfat- und Rußablagerungen einen erhöhten Wärmeverlust bewirken, ist es zweckmäßig, eine Reinigung öfter vorzunehmen, um einen erhöhten Energieaufwand zu vermeiden.

Rußab ermöglicht durch seine hochaktiven Wirkstoffe, ein leichtes entfernen der Verbrennungsrückstände.

Rußab hinterläßt nach der Reinigung keine harten Rückstände und verhindert die Belagsneubildung.

Rußab schützt durch den hochwertigen Korrosionsschutzanteil die Heizkessel.

Anwendungshinweise:
- Vor Gebrauch gut schütteln

- Bei normal verschmutzten Kesseln genügt eine Verdünnung von 1:25 mit Wasser. Bei stärkerer Verschmutzung entsprechend höher dosieren.

- Brenner abschalten, den Kessel auf ca. 50 °C abkühlen lassen.

- Aus geringer Entfernung die Kesselwände mit einer Drucksprühpumpe gleichmäßig benetzen.

- Nach einer Einwirkzeit von 5 - 10 Minuten (je nach Verschmutzungsgrad) den Brenner einschalten und die Anlage hochheizen. Beim Hochheizen lösen sich die Beläge und fallen ab.

- Bei Bedarf kann bei eingeschaltetem Brenner nachsprüht werden.

- Unbrennbare, ungelöste Rückstände können leicht mittels Staubsauger, etc. vom Kesselboden aufgenommen werden.

- Als Reinigungsgerät eignet sich zum Beispiel der chemo Druckpumpzetauber.

ca. 300 ml Reinigungslösung reich für einen 30 Kw Kessel

WS GmbH
Balingen

Den Reiniger vor Kinder sicher aufbewahren !

Frostfrei Lagern

Inhalt: 5 Ltr.